



Atlas Copco



TECHBUD



Narzędzia ręczne  
– informator

## Niezawodne, ergonomiczne i bezpieczne narzędzia ręczne

W Atlas Copco dobrze znamy się na projektowaniu sprzętu budowlanego. Wiemy, że musi on być ergonomiczny, łatwy w użyciu i niezawodny, by stać się Twoim najlepszym przyjacielem podczas ciężkich prac budowlanych.

Wypróbuj nasze maszyny z technologią HAPS™, a na pewno poczujesz różnicę w komforcie użytkowania. HAPS™ to innowacyjny system ochrony rąk i ramion minimalizujący oddziaływanie drgań na operatora. Dbamy o to, aby

każdy produkt był dobrze wyważony i wygodny w użyciu.

Urządzenia z technologią HAPS™ pozwalają pracować codziennie do sześciu razy dłużej. Ile można zrobić w takim czasie!

Prace wyburzeniowe mogą generować duże ilości pyłu, ale dzięki naszemu systemowi odsysania pyłu operatorzy maszyn wyburzeniowych są dobrze chronieni przed wdychaniem cząstek ditlenku krzemu. Pneumatyczne systemy

odsysania pyłu Atlas Copco wykorzystują podciśnienie, aby wydajnie usuwać pył bezpośrednio przy jego źródle, utrzymując w ten sposób poziom pyłów ditlenku krzemu na placu budowy poniżej dopuszczalnych poziomów narażenia. Urządzenia te mogą pracować zarówno we wnętrzach, jak i na zewnątrz.

### JAKOŚĆ NA DŁUGIE LATA

Precyzyjna inżynieria, najwyższej jakości materiały i nowoczesne silniki o niskim zużyciu paliwa i niskim poziomie emisji: Atlas Copco przełamuje schematy, tworząc sprzęt na długie lata.

W przypadku naszych narzędzi ręcznych mniej części oznacza mniej problemów, niższe koszty cyklu życia oraz dużą wartość odsprzedaży. Wytrzymałe obudowy urządzeń pozwalają im znosić wszelkie obciążenia robocze. Niezawodne i trwałe urządzenia, a także doskonały serwis dostępny zawsze tam, gdzie jest potrzebny, i wtedy, kiedy jest potrzebny, daje pewność, że na koniec dnia zadanie po prostu zostanie wykonane.

### WSZECH- STRONNOŚĆ

Wymiana narzędzi jest szybka i bezproblemowa dzięki zastosowaniu szybkozłączna obsługiwanego nogą (w wybranych modelach) lub mechanizmu przykręcania. Oczywiście wszystkie nasze narzędzia robocze

mogą być wymieniane między różnymi modelami urządzeń. Uniwersalność młotów pneumatycznych Atlas Copco wynika również z możliwości szybkiej wymiany narzędzi, co przekłada się na możliwość utrzymywania mniejszego parku maszynowego.



# Zawsze odpowiednie narzędzie do pracy

## Narzędzia pneumatyczne:

- Najlepsza w swojej klasie ergonomia
- Najlepszy możliwy stosunek mocy do masy
- Uniwersalność: narzędzia do każdego rodzaju zastosowania
- Jedna sprężarka może zasilać kilka narzędzi
- Najniższe łączne koszty eksploatacji

## Narzędzia zasilane benzyną:

- W pełni autonomiczne
- Idealne do używania w odległych miejscach pracy lub na miejscach katastrof

## Narzędzia hydrauliczne:

- Idealne na ograniczonej przestrzeni
- Niewielkie rozmiary i szybkie przygotowanie do pracy

Czy musisz używać narzędzia dłużej niż przez 1 godzinę dziennie?

TAK

PNEUMATYCZNE



NIE

Czy na placu budowy znajdują się inne narzędzia pneumatyczne?

TAK

NIE

Czy pracujesz w odległym miejscu bez dostępu do źródła zasilania?

TAK

BENZYNOWE



NIE

Czy musisz pracować w ograniczonych przestrzeniach?

TAK

HYDRAULICZNE



NIE – chcę pracować na najnowocześniejszym sprzęcie

# Ręczne narzędzia hydrauliczne





## Ręczne narzędzia hydrauliczne

Narzędzia hydrauliczne oferują dużą moc przy małych gabarytach: to idealne połączenie, jeśli pracujesz w ograniczonej przestrzeni lub wykonujesz prace nad głową. Narzędzia hydrauliczne są także często używane w pracach awaryjnych w miejscach o dużym natężeniu ruchu i na lotniskach.

Przemyślana konstrukcja, w której występuje mało ruchomych części i są one w sposób ciągły smarowane, oznacza minimalne zużycie sprzętu i małe potrzeby w zakresie jego serwisowania. Działanie urządzenia w obiegu zamkniętym tworzy szczelną barierę dla brudu i wilgoci, co

oznacza, że żadne zadanie nie jest zbyt trudne dla tych maszyn.

Wystarczy dodać do swojego młota hydraulicznego jeden z naszych kompaktowych agregatów, dostępnych w wersjach paliwowych i elektrycznych, i można zaczynać każdą pracę.

- Elastyczny i kompaktowy system
- Doskonały współczynnik mocy do masy
- Nadaje się do używania we wnętrzach, w każdych warunkach, a nawet pod wodą
- Ciągłe smarowanie w celu minimalizacji zużycia
- Mała liczba części i w pełni zamknięty obieg



### Przewodnik po agregatach i narzędziach

Agregat		LP 9-20P	LP 13-30P	LP 18-30PE	LP 18-40PE	LP 18 TwinPE	LP 9-20E
Silnik		9 KM	13 KM	18 KM	18 KM	18 KM	9 KM
Klasa EHTMA		C	C/D	C/D	C/D/E	C/E	C
Młoty wyburzeniowe	LH11	x					x
	LH190E	x					x
	LH230E	x	x	x			x
	LH280E	x	x	x			x
	LH400E		x	x	x	x	
Wiertnice rdzeniowe	LCD500/LCD1500	x	x	x			x
Przecinarki	LS14	x	x	x			x
	LS16	x	x	x	x	x	x
Kafary	LPD-LD-T	x					x
	LPD-T/RV	x	x	x			x
	LPD-HD-T/RV	x	x	x	x	x	
Wyciągarka słupków	LPP 10 HD	x	x	x	x	x	x

## Standardowe młoty hydrauliczne

### Zastosowania:

- Rozbijanie lekkiego betonu i murów z cegły (LH 11)

### Funkcje:

- Niski poziom hałasu
- Zwarta konstrukcja
- Duża moc w stosunku do masy
- Brak emisji spalin i innych
- Nie potrzeba dodatkowego smarowania
- Brak zamarzania



Młoty hydrauliczne		LH 11
Masa	kg	15,5
Długość	mm	650
Przepływ oleju	l/min	20
Ciśnienie robocze	bar	80-100
Maks. ciśnienie powrotne	bar	10
Częstotliwość udaru	udar/min	2300
Poziom drgań w 3 osiach (ISO 28927-10)	m/s <sup>2</sup>	16,5
Gwarantowany poziom mocy akustycznej (2000/14/WE)	Lw, dB(A)	105
Poziom ciśnienia akustycznego (ISO 11203)	Lp, r=1m	92
Klasa EHTMA		C
Numer katalogowy		LH 11
Sześciokąt 22x82,5		1801 1741 18

## Hydrauliczne młoty wyburzeniowe z redukcją drgań

### Zastosowania:

- Średnio twarde i twarde materiały, takie jak asfalt i beton

### Funkcje:

- Redukcja drgań
- Tuleja przecinaka zmniejszająca drgania
- Niski poziom hałasu
- Zwarta konstrukcja
- Duża moc w stosunku do masy



Młoty wyburzeniowe		LH 190 E	LH 230 E	LH 280 E	LH 400 E
Masa <sup>1)</sup>	kg	25	28	32,5	39
Długość <sup>2)</sup>	mm	650	735	765	765
Przepływ oleju	l/min	20	20-30	20-30	30-40
Ciśnienie robocze	bar	95-110	105-125	110-125	110-125
Maks. ciśnienie powrotne	bar	10	15	15	15
Częstotliwość udaru	udar/min	1400	1500-2100	1350-1750	1150-1600
Poziom drgań w 3 osiach (ISO 28927-10)	m/s <sup>2</sup>	5	4,6	4,6	5,4
Gwarantowany poziom mocy akustycznej (2000/14/WE)	Lw, dB(A)	106	107	107	106
Poziom ciśnienia akustycznego (ISO 11203)	Lp, r=1m	93	95	94	93
Klasa EHTMA		C	C/D	C/D	D/E

Numer katalogowy	LH 190 E	LH 230 E	LH 280 E	LH 400 E
Sześciokąt 25x108	1801 3443 41	1801 3543 51	-	-
Sześciokąt 28x152	1801 3443 42	1801 3543 52	1801 3643 60	1801 3743 68
Sześciokąt 28x160	1801 3443 43	1801 3543 53	1801 3643 61	1801 3743 69
Sześciokąt 32x152	1801 3443 44	1801 3543 54	1801 3643 62	1801 3743 70
Sześciokąt 32x160	1801 3443 45	1801 3543 17	1801 3643 63	1801 3743 71

<sup>1)</sup> LH 190 E z Hex 25, LH 230 E LH 280 E i LH 400 E z Hex 32.

<sup>2)</sup> Długości LH 190 E z Hex 25, LH 230 E LH 280 E LH 400 E z Hex 32

# Hydrauliczne wiertnice rdzeniowe

## Zastosowania:

- Bezpieczne ręczne wiercenie w zbrojonym betonie i asfalcie w ograniczonej przestrzeni otworów o średnicy do 200 mm pod instalacje wentylacyjne, grzewcze, gazowe i inne
- Nadaje się również do zastosowań podwodnych

## Funkcje:

- Duża moc w stosunku do masy
- Niski poziom drgań
- Mały odrzut
- Hydrauliczny zawór przeciążeniowy
- Pasuje do standardowych stojaków na wiertarki
- Zamknięty obwód hydrauliczny
- Standardowo dostarczana w stalowej walizce



Hydrauliczne wiertnice rdzeniowe		LCD 500	LCD 1500
Ciężar (z węzami)	kg	9,5	9
Przepływ oleju	l/min	20-30	20-30
Długość bez wiertła	mm	414	406
Ciśnienie robocze	bar	60-120	60-120
Liczba obrotów	obr./min	600-900	1500-2250
Średnica wiertła	mm	50-202	12-75
Gwint żeński (napęd) <sup>1)</sup>		1/2" BSP	1/2" BSP
Poziom drgań w 3 osiach (ISO 28927-5)	m/s <sup>2</sup>	3,1	2,7
Poziom ciśnienia akustycznego (ISO 11203)	Lp, r=1m	<70	<70
Klasa EHTMA		C/D	C/D
Numer katalogowy		1806 1014 38	1806 1014 39

<sup>1)</sup> 1/2" BSP męski x 1 1/4 UNC – dołączony łącznik męski, aby umożliwić stosowanie koronek rdzeniowych o większych średnicach.



# Przecinarki hydrauliczne

## Zastosowania:

- Głębokość cięcia 133-160 mm
- Pracuje bez trudności w pyłe, szlamie i pod wodą
- Tnie:
  - Beton, beton zbrojony
  - Asfalt
  - Stal
- Współpracuje z:
  - Tarcze diamentowe do cięcia na sucho i mokro
  - Tarcze ściernie do cięcia stali



## Funkcje:

- Prosta konstrukcja z napędem bezpośrednim
- Otwarta i widoczna powierzchnia robocza
- Dobry stosunek mocy do masy
- Niewielkie wymiary i kompaktowa budowa



Przecinarki hydrauliczne		LS 14	LS 16
Ciężar (z węzami)	kg	12	13
Przepływ oleju	l/min	20-30	20-40
Maks. ciśnienie robocze	bar	172	172
Liczba obrotów	obr./min	2500-4000	2000-4000
Prędkość	m/s	46-75	42-85
Średnica tarczy	mm	355	405
Średnica trzpienia	mm	25,4	25,4
Głębokość cięcia	mm	133	160
Poziom drgań w 3 osiach (ISO 28927-8) 20 lpm	m/s <sup>2</sup>	4,9	4,9
Gwarantowany poziom mocy akustycznej (2000/14/WE)	Lw, dB(A)	108	116
Poziom ciśnienia akustycznego (ISO 11203)	Lp, r=1 m	94	102
Klasa EHTMA		C/D	C/D/E
Numer katalogowy		1809 0140 01	1809 0160 00

## Kafary do wbijania słupków i uziomów

### Zastosowania:

- Wbijanie słupków o średnicy do 150 mm
- Mogą wbijać:
  - Barierki drogowe
  - Rury / profile
  - Znaki pionowe
  - Słupki ogrodzeniowe
  - Kotwy
  - Uziomy

### Funkcje:

- Dostępne z wbudowanym zaworem wł./wył. lub montowanym na wężu zdalnym zaworem wł./wył.

### Opcje:

- Adaptery głowic wbijających
- Zestawy



Kafary		LPD-LD-T	LPD-T	LPD-RV	LPD-HD-T	LPD-HD-RV
Rodzaj uruchamiania		Dźwignia	Dźwignia	Zawór zdalny	Dźwignia	Zawór zdalny
System hydrauliczny		Otwarty	Otwarty	Otwarty lub zamknięty	Otwarty	Otwarty lub zamknięty
Ciężar (z węzami)	kg	17,5	32	33	39	40
Wydajność wbijania <sup>1)</sup>	mm	10-60	40-100	40-100	70-150	70-150
Ciśnienie robocze	bar	80-100	105-140	105-140	105-125	105-125
Przepływ oleju	l/min	20	20-30	20-30	28-40	28-40
Częstotliwość udaru	udar/min	2300 (20 l/min)	1680 (30 l/min)	1680 (30 l/min)	1320 (30l/min)	1320 (30 l/min)
Przyłącza hydrauliczne		½" BSP	½" BSP	½" BSP	½" BSP	½" BSP
Poziom drgań w 3 osiach (ISO 28927-10) 20 lpm <sup>1)</sup>	m/s <sup>2</sup>	17,5	12,8	-	-	-
Gwarantowany poziom mocy akustycznej (2000/14/WE)	Lw, dB(A)	116	115	115	118	118
Poziom ciśnienia akustycznego (ISO 11203)	Lp, r=1m	102	102	102	105	105
Klasa EHTMA		C	C/D	C/D	D/E	D/E
Numer katalogowy		1801 3940 06	1801 4040 02	1801 4050 02	1801 4140 00	1801 4150 00

<sup>1)</sup> Zależnie od warunków gruntowych



# Wyciągarka hydrauliczna

## Zastosowania:

- Do wyciągania wszelkiego rodzaju pali, belek stalowych lub rur o średnicach do 200 mm
- Wyciąga:
  - Słupki drewniane
  - Słupki stalowe (w tym profile IPE, HPE i UPE)
  - Rury stalowe okrągłe/kwadratowe
  - Słupki ogrodzeniowe
  - Kotwy



## Funkcje:

- Zintegrowane szczęki
- Automatyczny zacisk naprężający łańcuch
- Całkowita siła uciągu do 10 ton



Wyciągarka hydrauliczna		LPP 10 HD
Masa	kg	60
Przepływ oleju	l/min	20-40
Max ciśnienie robocze	bar	172
Maks. ciśnienie powrotne	bar	30
Zdolność wyciągania na udar	mm	12-200
Siła uciągu	kg	6000
Maks. siła uciągu <sup>1)</sup>	kg	10000
Klasa EHTMA		C/D/E
Numer katalogowy		1801 8100 03

<sup>1)</sup> Zestaw dźwigni, numer katalogowy 3371 8101 48

## Agregaty hydrauliczne

### Funkcje:

- Przenośna, kompaktowa i lekka konstrukcja
- Wysoka wydajność, niski hałas i niskie zużycie paliwa dzięki funkcji „zasilania na żądanie” (Power On Demand, POD) (dostępna tylko w wybranych modelach)
- Niskie wymagania serwisowe, długi okres życia – części ruchome pracują w zamkniętym obiegu oleju
- Ochronna rama stalowa ze składanymi uchwytami
- Ucho do podnoszenia i poprzeczna belka do podnoszenia
- Brak emisji spalin i innych z narzędzi – agregat z silnikiem można ustawić z daleka od narzędzia.
- Duży filtr powrotny i wskaźnik wymiany
- Chłodnica oleju z termostatem



Agregaty		LP 9-20 P <sup>1)</sup>	LP 13-30 P <sup>1)</sup>	LP 18-30 PE	LP 18-40 PE	LP 18 Twin PE	LP 9-20 E
Paliwo		Benzyna	Benzyna	Benzyna	Benzyna	Benzyna	Elektryczne
Silnik		9 KM Honda	13 KM Honda	18 KM B&S Vanguard	18 KM B&S Vanguard	18 KM B&S Vanguard	5,5 kW/ 3x400 V/16A
Masa (z olejem)	kg	80	91	119	119	123	73
Wymiary (Dł. x Szer. x Wys.)	mm	630x530x640	745x600x705	790x605x745	790x605x745	755x700x720	630x530x640
Przepływ oleju	l/min	20	20-30	20-30	20-40	2x20/1x40	20
Maks. ciśnienie robocze	bar	150	150	172	145	145	150
Pojemność zbiornika paliwa	l	6	6,5	8,5	8,5	8,5	-
Wężę w zestawie		TAK	TAK	NIE	NIE	NIE	NIE
Moc na żądanie (POD)		TAK	TAK	NIE	NIE	TAK	NIE
Kontrola oleju silnikowego		TAK	TAK	TAK	TAK	TAK	NIE
Rozruch elektryczny		NIE	NIE	TAK	TAK	TAK	TAK
Gwarantowany poziom mocy akustycznej (2000/14/WE)	Lw, dB(A)	101	101	101	101	101	96
Poziom ciśnienia akustycznego (ISO 11203)	Lp, r=1m	87	89	88	89	89	82
Klasa EHTMA		C	C/D	C/D	C/D/E	C/E	C
Numer katalogowy		1807 0080 50	1807011032	1807 0160 41	1807 0160 38	1807 0160 16	1807 0080 52

<sup>1)</sup> Podwójny wąż przedłużeniowy jest wyposażeniem standardowym dla LP 9-20 P i LP 13-30 P.



## Nazewnictwo – ręczne narzędzia hydrauliczne

SKRÓT	OPIS
H	Tuleje sześciokątne
P	Pneumatyczne (bez tłumika)
S	Wersja wyciszona
E	Wersja z uchwytem ergonomicznym
KL	Zatrząskowy uchwyt narzędzia
R	Tuleje okrągłe
D	Uchwyt D
C	Obroty w prawo
T	Uchwyt T
L	Blokada zatrząskowa
US	Model dostępny tylko w USA
T	Spust zewnętrzny
RV	Sterowanie zaworem zdalnym
LD	Do lekkich obciążeń
HD	Do dużych obciążeń

# Asortyment maszyn Power Technique

Power Technique to obszar działalności grupy Atlas Copco zorientowany na przyszłość. Tworzenie wartości dla klientów oznacza dla nas przewidywanie przyszłych potrzeb i realizowanie ich z nawiązką – przy jednoczesnym ścisłym przestrzeganiu wymogów ochrony środowiska. Nasza długoterminowa perspektywa to gwarancja udanego, wieloletniego partnerstwa dla klientów firmy Atlas Copco.

## Sprężarki powietrza

### Gotowe do pracy

- 1–5 m<sup>3</sup>/min
- 7–12 bar



### Wszechstronność

- 5,5–22 m<sup>3</sup>/min
- 7–20 bar



\*Dostępne są opcje z silnikami wysokoprężnymi i elektrycznymi

### Partner produktywności

- 19–116 m<sup>3</sup>/min
- 10–345 bar



## Narzędzia ręczne

### Narzędzia pneumatyczne

- Młoty (2,5 – 40 kg)
- Młoty do skał (5 – 25 kg)
- Dodatkowe narzędzia pneumatyczne
- Górnicze młoty do skał



### Narzędzia hydrauliczne

- Młoty (11 – 40 kg)
- Dodatkowe narzędzia hydrauliczne
- Zestawy Powerpack



### Narzędzia zasilane silnikiem benzynowym

- Młoty i ubijaki (25 kg)
- Wiertarki Combi (23 kg)



### Generatory

- Przenośne
- Przewoźne
- Przemysłowe



\*Dostępnych jest wiele konfiguracji umożliwiających produkcję energii do zastosowań każdego kalibru

### Maszyny oświetleniowe

- LED i MH, z silnikiem Diesla
- LED, elektryczne
- LED, akumulatorowe



### Pompy odwadniające

- Zanurzeniowe
- Powierzchniowe
- Małe, przenośne



\*Dostępne są opcje z silnikami wysokoprężnymi i elektrycznymi

Zdjęcia i ilustracje zawarte w niniejszym dokumencie mogą przedstawiać produkty z elementami opcjonalnymi i (lub) dodatkowymi, które nie są dołączone do standardowej wersji produktu, a zatem nie są objęte zakupem takiego produktu, chyba że klient specjalnie zakupi te opcjonalne/dodatkowe elementy. Zastrzegamy sobie prawo do zmiany danych technicznych i konstrukcji produktów opisanych w niniejszej publikacji bez uprzedzenia. Nie wszystkie produkty są dostępne na wszystkich rynkach.

**Atlas Copco**

**AUTORYZOWANY PARTNER:**

**TECHBUD**  
SILNIKI • MASZYNY BUDOWLANE • DROGOWE • AGREGATY

Dział Handlowy +48 68 470 72 57, 59, 67  
mobile 604 520 273, 785 400 003, 600 241 201  
www.techbud.eu handlowy@techbud.eu

Techbud Sp. z o.o. tel +48 68 470 72 50  
ul. Gorzowska 12 fax +48 68 470 72 51  
65-127 Zielona Góra techbud@techbud.eu